

# இந்துசாக்தனம்

விரோதி வாழ்வு  
(1889)  
ஆய்வினாதம்

செவ்வாய் வெள்ளதோறும் வெளிவருவது  
மாகில் வீணையும் மாலை மதியழும், வீக்கேன்றலும் வீங்கிளவேனிலும், முகவண்டறை போய்கையும் போன்றதே, ஈசனெந்தை யீணையடி நீழலே.

45. [கு. ரா.] யாற்பானம்—சர்வதீக்திக்கு வைகாசி ம் கூ. (1947 ஜூன் 13 வெள்ளிக்கிழமை) [இலட்ச.

# விடுதி மாண்மீயம்

## சிவபீ. ச. மாரகவாமிக் குக்கள்

நடுவிரல், சுட்டுவிரல், அணிவிரல் என்னும் மூன்று விரல்களாலும் திரி புண்டரம் தரிக்கக் கூவர். அகாரம் அணிவிரலும் உச்சாரம் நடுவிரலும் மகாரம் சுட்டுவிரலுமாமென்ற ஸ்காந்த புராணத்திற் கூறப்பட்டது, பிரமாவும் விட்டுனுவும் மகேசுரனும் மூன்று வேகக்கட்கும் அதிபராய் இருப்பர் என்று காரணத்திற்கமும், திரி புண்டரம் சிருட்டி திதி சங்காரம் என்னும் முதலீராழிலின் சொருபமா மென்று காலோத்தரமும் தெரிவிக்கின்றன. சண்முகரும் கணேசரும் இடைவெளிகளில் அதிபராவர்.

இன்னும் முதலாவது குறி இருக்கு வேதத்தையும், கிரிபாசத்தியையும் காருபத்தியாக்கினிடையும் குறிக்கு மென்றும், தீரண்டவது குறி பசர் வேதத்தையும், இச்சாசத்தியையும், தக்கினுக்கினியையும் குறிக்குமென்றும் மூன்றுவது குறி சாமவேதத்தையும் ஞானசத்தியையும் ஆகவனீயாக்கினிடையுங் குறிக்குமென்றங்களுவர் அற்றார்.

திரிபுண்டராங் தரிக்கும் பதினை  
ஸ்தானங்கட்டுகும் சிவன் சுதாசிவன்  
மலேசுவரன் பஞ்சப் பிரமதேவர்கள்  
விதகியேசுரரண்மர் அகிதேவர்க  
ளாயிருப்பார்களென்று ஸ்காந்தபூரா  
ணம் கூறுகின்றது. வெண்ணிறவிழுகி  
யினுற் சந்தியரகாலம் வன்மிழும்  
திரிபுண்டராங் தரிப்பவர்கள் சிவப்  
பேற்றை அடைவார்க ளென்றும்  
ஈபம், ஓமம், தீர்க்தம் தேவதாடுசை  
திரிபுண்டராங் தரியாது செய்யப்படு  
மாயின் வியர்த்தமாகுமென்றும்அறு  
தியிட்டுரைக்கின்றது பெள்டிய பூரா  
ணம். ‘விழுதி பராமுகஞ் செயற்-ஏல  
தொண்றியறை’ என்று தைத்திரீ  
போபநிடதம் கூறிற்று. இங்னும்  
விழுதியின் மகிழ்வைகளையெல்லாம் எடு  
த்து பஸ்மசாபால் உபடிதழும் பிற  
வழுரைக்கின்றன. இதனால், வேதக்  
திலுள்ளது நீறு என்று சமயாசாரிய  
மூர்த்திகள் திருவாய் மலர்த்தருளி  
னார்.

பஸ்ம ஸ்நானமானது தூயது; சுசி செய்வது; எக்கால மும் வியாதியை நாசஞ்செய்வது; நல்ல முத்தி கொடுப்பது; ஈங்கா தீர்த்தத்தை கிர்ப்பது; சமள்தவிஷத்தைத்தயும் ஒழிப்பது. கோபத்தை நாசஞ்செய்வது; நல்ல சாந்தத்தைக் கொடுப்பது. ராக்ஷஸ பைசுரச யக்ஷ கணங்களை ஒழிப்பது; சந்தோஷத்தைச் செய்வது. உலகத் திலே, மனிதருக்குச் சமள்தசுக்கதையும் கொடுப்பது; பார்வதீபதிபாகிய இறைவனுடைய பிரசாதத்தைக்கொடுப்பது என்ற மதுடாகமம் திருக்கிற நின் திறப்பைக் காட்டுகின்றது.

மாகி வாத மணித்திகழ் மேனிமேற்  
பூசுநீருபோல் உள்ளும்புணிதர்கள்  
என்பது பெரியபுராணம். மந்திரமா-  
வது நீரு என்ற தனித் திருப்பதிகத்  
தினால் தமிழ் வேதம் இதனை வங்கிக்  
கிண்றது. புதிசாதன விளக்கம் பெறு  
தொழில்பக்கங்ட சிவபாதவிருதயர்  
உலகத்தின்பொருட்டுத்தவண்ணசெய்து  
பராமாசாரிய மூர்த்திகளாகிய திரு  
ஞானசம்பந்தப்பில்லையாகாப் பெற்

## உன் ஆடைக்கலமே

மாவடு வகிரன்ன கண்ணி\_ங்கர நின்மலரடிக்கே  
குவிடுவாய் தும்பிக்கேயிவூாய் நின்துறிப்பறியேன்  
பாவிடையாடு துடல் போற்கரந்து பரந்ததுள்ள  
மாகேடு வேவனுடையா யடியேன் உன் அடைக்கலமே

பிளிவறியா அன்பர் நின்னருட் பெய்கழும் ரூளினைக்கீழ்  
மறிவறியாச் சேல்வம் வந்துபெற்றூர் உன்னு எந்தப்பதோர்  
நேறிய நிலையென் நின்னையே யற்பேன் நின்னையே யறியும்  
அறிவறியேன் உடையா யடியேன் உன் அடைக்கலமே.

— மாணிக்கவாசக சுவாமிகள்,

# நாவலர் உழைச்சி

பற்பு யோகி சுத்தான்தார் முயற்சி

செந்தமிழ் நாட்டின் கர்மயோகி, வீரபுருஷன் - யோகி ஸ்ரீ சுத்தானங்த பாரத்யார், எங்கள் நாவலப் பெருந்தாகயின் - பரசமய கோளரியின் கைவலமீன்ற வீரசிங்கத்தின் - தமிழ்த்தாயின் தவப்புதல்வனின்-யாழ்ப்பாணத்து மாற்ற மணியின் - வீரசரிதமை. அவர் குருதூஷக்து முன் வெளியிட நிச்சயித்துள்ளார். இவ்விஷயமாக யோகி கவர்கள் எமது இந்துசாதன அரிமானி ஒருவர்க்கு எழுதியுள்ள கடிதச் சாரத தைக் கீழே தருகிறோம். ‘தமிழர் மணியான நாவலரை, முதலில் நாம் வர் அறிந்து, பிறகு உலகு அறியச் செய்யவேண்டும். நாவலர் உணர்ச்சி யை நாட்டிற் பறப்பினால் சன்மார்க்கம் மீண்டும் தனைக்கும் என்கிறார் யோகியார்.



## శ్రీ పారతియాఁ

சின்மர்க்கப் பணிக்கு முன்ன  
ணியாக எமது நவலர் பெருமான்  
வரலாறு ராடெங்கும் பரவலேவன்  
இம்.....நாட்டு சிடுதலீக்காரகச்  
செய்த தவம் ஒருவாறு பலித்தது  
இனி நம்மவர் சரதி மதப் பகையும்  
சுயங்கள் வெற்றியும் இன்று மனமொன்

ரச சுதானம் உண்மையிடன் உலகாலட்டத்தில் வாழுத்தக்க டணிகளைத் தூண்டவேண்டும். சருக்கமரக, நாலர் விட்ட இடத்தில் பிடிக்கவேண்டும்.

கைக் கொண்டிருக்கு முன்மையினாலும். பசுக்களின் மலம் நிறுக்கப்படுதல்போல, ஆன்மாக்களாகிய பசுக்களின் மலபும் கிவஞானுக்களியினால் நகிக்கப்படல் வேண்டுமென்னும் ஒப்புமத்து கரவுமுங் சாண்க. அன்றமும் பரமிவன் சுவீ சுங்கர காலத்திலே தமது நெற்றிக் கண்ணினின்றங்கோன்றும் அக்கணிப் பொற்றி எல்லே அனுசதாக்கியிருக்கிய ஆன்மாக்களைச் சுட்டுச் சாம்பராக்கி ஆங்கிலையாக விளங்குதிற்கு. சன்மார்க்கத்தைச் சாதனம் சேயைவும் போதிக்கவும் தமிழருக்கே உரிமையுண்டு. தமிழர் மனியான நாவலரை முதனில் நம்பவர் அந்து பிறகு உகற்றியச் செய்யவேண்டும். இந்தப்பணியில் நாவலரை ஈன்ற இலங்கைபெரும்பங்கு கொள்ளவேண்டும். வேகானதசபை, ஸீரகேசரி, ஸழகேசரி, இந்தசாதனம் முதலிய என்றாப் பொதுங்கையங்களும் இந்தப்பணியில் கலந்துகொள்ளலாம்.



வாழ்க் அந்தனர் எனவ ராணினம்  
வீழ்க் தண்புள்ள வேந்தனு ?மாங்குச  
ஆழக் தீயதெல் லாம் அர ஞாமே  
குழக் வையக முந்துயர் தீர்க்கே.

## இந்து சாதனம்.

பாழ்ப்பாணம், சர்வசித்துபீடு  
வைகாகிமீநாடு வெள்ளிக்கிழமை

## சில வருங்களாக நேரும் அநர்த்தங்கள்

சென்ற சில காலங்களாக இலங்கையிலே சில பட்டினங்களிலும் ஏனைய இடங்களிலும் நேரும் அநர்த்தங்கள் இலங்கைமக்களுக்குப்பேரச்சத்தையும் ஆபத்தினையுமிலாப்பனவென்றல்மிகையாகாது; இற்றைக்குச்சிலாட்களின் முன் முளைத்ததாகிய அரசுசேவை செய்யும் உத்தியோகத்தர் கிளார்க்குமார் வேலை நிறுத்தஞ்செய்த முயற்சியும், அதனால் விலைந்த உயிர்ச்சேதம் ஊற்றைந்தமை கலகம் குழப்பம் சமாதான பங்கம் முதலியனாகும் இலங்கை மக்களைல்லோரு மற்றுந்த விஷயம்; அரசாங்கசேவை செய்வோர் எடுத்த, முன்னெங்கொலத்தும் இந்த இலங்கையில் நடவாததாகிய, வேலை நிறுத்தமுயற்சி அநகூல மடையாது பிரதிகலமட்டய, சென்ற செவ்வாய்க்கிழமை தொடக்கமாக அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் பழையபடி தங்கள் ஸ்தானங்களுக்கு மீண்டுபோய்க் கருமாற்றி வருகின்றனரென அறியலாணேம்; தறைமுகம் முதலிய சில இடங்களிலே தொழில் செய்யாது அந்த நேரத்திலே

தொழில் நிறுத்தஞ் செய்தவர்களாகிய தொழிலாளர்களும் தங்கள் நோக்கத்தை மாற்றி நாள் தோறும் சென்று சென்று பழையபடி அந்தந்தத் தானங்களிலே வேலைசெய்யத் தொடங்கி விட்டார்களென அறிகின்றேம்; ஆனாலும் இன்னமும் வேலை செய்யப் போகாத வர்களும் இருக்கிறார்களாம்; தீர்மானித்த மாத்திரத்திலே ஏகோபித்துத் தம் கடமைகளையும் தாம் செய்யும் தொழில்களையும் செய்யாது நிறுத்துதலாகிய கொள்கை வேறு நோக்கங்களுடன் செய்யப்படுகின்றன வெனினும், அந்நோக்கங்களை நிறைவேற்றுதல் வின்றி இலங்கையிலுள்ள மக்களின் முயற்சிகளையும் வாழ்க்கையையுமே பெரிதம் பாதிக்கப்படுகின்றன வென்பது இப்போது அனுபவத்தைக் கொண்டு அறியக் கிடக்கின்றது.

இங்நாட்களிலே நடக்கத் தலைப்பட்ட டிருக்கும் அநர்த்தங்களை உற்று நோக்குமிடத்துவமூருபகுதியார் தமக்கு நன்மையானாலுஞ் சரி தீமையானாலுஞ் சரி, மக்களுக் கிடையே பினக்கையும் கலகத்தையும் சமாதான பங்கத்தையும் ஆக்கிவிட்டு வேடிக்கை பார்க்கவோ, இல்லையேல் தாங்கள் சிலர் நினைத்த கருமத்தைக் கைசூடச் செய்யவோ, தவறான முறையில் முயற்சி

செய்கிறார்களை எண்ணக் கிடக்கின்றது; தொழில் நிறுத்தத்திற்குக் காரணர்களா விருப்பார், அரசாங்க சேவை செய்வோர் விஷயத்திலே தொழில் நிறுத்தஞ்சு செய்தல் வாய்க்காமையைக்கண்டு ஆத்திரங்கொண்டு இப்பொழுது பலவகையான அக்கிரமங்களைச் செய்யத் தலைப்பட்டுக்கொண்டாரென எண்ணப்படுகின்றது; சென்றஞாயிற்றுக்கிழமை யிரவு நனுழையாவுக்குப் புறப்பட்ட புகைவண்டித் தொடரை இடையூறிபில் மறித்து நூற்றுக்கு மேற்பட்ட ஆயுதபாரணிகளாகிய கொள்ளிக் காரர், அப்புகைரத்த் தொடரில் 9 பெட்டிகளில் ஏற்றப்பட்டிருந்த அரிசி, மா, சினி முதலிய உணவுப் பொருள்களிக் கொள்ளியடித்துக் கொண்டு போனதாகச் செய்திப்பிறந்திருக்கிறது; இந்த அக்கிரமச் செயலும் தொழில்நிறுத்தத்திற்குக் காரணராயுள்ளார் செயலைவேழுகிக்கப்படுகிறது.

படும் அரிசி, சினி, மா முதலிய உணவுப் பொருளும் இல்லாதொழிய என்ன பாடுபட்டிருக்கும்? இலங்கையிலுள்ள ஏஜன்யூர்கள் எவ்வளவு கஷ்டப்பட வேண்டி நேர்ந்திருக்கும்! உண்ணை உணவுக்கும் உடுக்கத் துணிக்கும் இங்குள்ள மக்கள் திண்டாடும் இந்த நேரத்திலேயா இப்படியான அநர்த்தங்களைச் செய்வது? அத்தஷ்டர்கள் செய்யத் துணிந்த பொல்லாங்கினுலல்லவா, புகைரதம் விரைவாக வோடாது, இங்கேபலமணிநேரம் பிந்தி வந்து சேருகின்றது. இவர்கள் செய்யும் சூழ்சிகளும் உபாயங்களும் இலங்கையிலுள்ள மக்களையல்லவா பல்லாற்று னும் உபாதிக்கின்றன? இப்படியான அநர்த்தங்கு செய்வார்தாம் செய்யுஞ் செயல்கள் பொது மக்களைப் பாதிக்கின்றன வென்பதை யுணர்ந்து தாங்களாக அடங்குதல் வேண்டும் மக்களைவரும் சுயாதீனத்தைப்

இதமாத்திரமா? இரண்டு  
முன்று தினங்களுக்கு முன்னர்  
ஊவலப்பிடிப் புகைரத ஸ்தா  
னத்திற்கணித்தாக ஒரு பாலத்  
தில் உள்ள தண்டவாளத்தைக்  
கழற்றிப் புகைரதத்தை இடர்ட்  
படுத்துதற்காகச் சில துஷ்டா  
யுயற்சி செய்தபோது அவர்களு  
டைய சுதியை, புகைரத ஸ்தா  
னத்தில் வேலைசெய்யும் ஒருவன்  
கண்டமா ததிரத்தே, அந்தத்  
துஷ்டர் தாஞ் செய்த முயற்சி  
யை விட்டுவிட்டு ஓட்டம் பிடித்  
தார்களாம்; இந்த முயற்சி  
கைகூடியிருந்தால், சில மாசங்  
கட்கு முன்னர் அனுராதபுரப்  
புகைரத ஸ்தானத்திற் கணித  
தாக நேர்ந்த விபத்துப்போன்ற  
பெருவிபத் தல்லவோ நேர்வ  
திருக்கும். இன்னும் இப்படி  
யான அந்ததங்கள் இடையை  
டையே நேருகின்றன.

சுருங்கச் சொல்லுகில் மா  
கனுடைய அரியவழிரும் மா  
கள் உண்ணவேண்டிய உண  
வி ற் கு ரிய பொருளைய்  
எனைய பொருள் பண்டங்களும்  
ஆபத் துக்குட்பட்டனவாகவே  
சிலவாறங்களாகக் காணப்படுகின்றன;  
எவருக்கு எந்த நேரத்தில்  
எங்கே உயிர்ச் சேதம்  
வருமோ என்ற சந்தேகம் எல்லாரிடத்துங் குடிகொண்டிருக்கிறது; ஊரிலுள்ள மக்களின் போக்குவரத்திற்கும், பொருள்பண்ட வரவிற்கும், வியாபார விருத்திக்கும், இன்னும் பிறநன்மைகட்டுஞ் சாதனங்கள் வள்ள புகைவண்டிக்கே அபாயம் விளைக்கத் துணிவது தொழில் நிறுத்தத்தின்பாறபடுமா? தேசநன்மையின்பாறபடுமா? இது சாதலீக ஏதிர்ப்பாலுமா? நன்மை தீமை யற்யாத, கல்வியறிவில்லாத, பாம்பு

மக்களை இப்படியான அக்கிரமங்களைச் செய்யத் துண்டிலிட்டு மறைந்து நிற்போர் தேசாபி மானிகளா? தேசத் துரோகு களா? சென்றவாரம் அரசாங்க சேவை செய்வோர் செய்ய முயன்ற தொழில் நிறுத்ததலாகிய செயல் சிலாட்கஞ்கு, நின்று பிடித்திருந்தால் கொழும்புப் பட்டினத்திலிருந்து வெகு தூரத்திலிருக்கும் இங்க யாழ்ப்பாண நாடு கூப்பன் மூலமாக உதவப் பட்கிடேமெனிலும், அவற்றும்பார்க்க அதிக கண்டனத்துக்காளாக வேண்டியவர்கள், இத்தகைய ஒலையைக் கொண்டுவந்த இடதுசாரிக் கட்சியினர் என்பதை எவரும் மறுக்கமுடியாது. மனித உரிமை ஜைப் பெறுவதற்குச் சட்டபூர்வமான சமாதான முறையான மார்க்கங்கள் பல இருப்பவும், பயங்கர முறைகளைப் பின்பற்றித் தம லட்சியத்தைச் சாதிக்க யுனின்துகிற்கும் சமசமாஜி கள் பேசுந்துவர்களின் அடாத செய்கைகளை இந்த அவசரச் சட்டத்

படும் அரிசி, சினி, மா முதலிய  
உணவுப் பொருளும் இல்லா  
தொழிய என்ன பாடுப்பட்டிருக்கும்? இலங்கையிலுள்ள ஏஜனைய  
இர்கள் எவ்வளவு கஷ்டப்பட  
வேண்டி நேர்ந்திருக்கும்! உண்ணை உணவுக்கும் உடுக்கத்  
துணிக்கும் இங்குள்ள மக்கள்  
திண்டாடும் இந்த நேரத்திலேயா இப்படியான அந்தத்தங்களைச் செய்வது? அத்தஷ்டார்கள் செய்யத் துணிந்த பொல்லாங்கினு லல்லவா, புகைரதம் விரைவாக வோடாது, இங்கே பலமணிநேரம் பிந்தி வந்து சேருகின்றது. இவர்கள் செய்யும் சூழ்சிகளும் உபாயங்களும் இலங்கையிலுள்ள மக்களையல்லவா பல்லாற்று னும் உபாதிக்கின்றன? இப்படியான அந்ததஞ் செய்வார்தாம் செய்யுஞ் செயல்கள் பொது மக்களைப் பாதிக்கின்றன வென்பதை யுணர்ந்து தாங்களாக அடங்குதல் வேண்டும் மக்களைவரும் சுயாதினாத்தைப் பெறுவதற்கான சாத்வீக முறைகள் பலவுண்டு; இந்தியா இப்பொழுது பூரண சுயராச்சியத்தைப் பெறும் நிலையில் நிற்பதை சாத்வீக முறையை அதுசரித்தமையிலுலை யென்பதை இலங்கைமக்களைவரும் நன்கு சிந்தத்து நடத்தல் வேண்டும்.

## ஓரதுஜளபாதுகாப்புச் சட்டம்

இந்தப் பெயருடன் சென்ற புதன்  
கிழமை அரசாங்கசபையில் ஓர் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்ட டிருக்கிறது.  
இச்சட்டத்தினபடிக்கு, ரேசாதிபதி  
யோ, அவர் அதிகாரத்துள் அடங்கிய ஓர் அதிகாரியோ, இந்தச் சட்டம் அனுட்டானத்திற்கு வந்ததன்  
பின், இலங்கையில் உள்ள வவரை  
யாவதுகிறையாக்கி, விசர்ரணையின்று  
இதற்கான தானத்தில் மற்றதுவைப்  
பதற்கும், பொதாங்கிலையங்களை, தனிப்பட்டவர்களின் வீடுகளைப் பரிசோதனை செய்து அவற்றுக்குரிய நிதிகளை

## ରାଜ୍ଞୀ ତେଚାତିପତି

புதிய அரசியலில் மாறுதல்கள்



၂၃၁

இந்தியரவின் ஹிஂதுஸ்தான் அரசிலே நிர்மாணிக்கும் வேலை மிகவும் துரிதமாக நடைபெறகிறது, ஆகவென்று மாதம் 15-ம் திகதிடிடன் ஹிஂதுஸ்தான் சுதந்திரநாடாக இருக்கும். ஹிஂதுஸ்தானின் புதல் ஜனதிபதி யாகப் பண்டிதர் ஜவகர்லால் நேருவே இருப்பர் என்றும், சுஜாத் இராஜ்கோபாலாச்சாரியார் சென்னை மாகாணத்தின் தேசாதிபதியாக நிபு மிக்கப்படவாம் என்றும் ஓர் செய்தி கூறுகிறது.

ஜின்னுவின் முள்ளிமலீக் நிருவாக  
சபை மவுண்றபேற்றன் திட்டத்தை  
எற்றுக்கொண்டுவிட்டது. இதற்கான  
ஏணைய ஒட்டுவதுக்கைகளைக் கையாள  
ஜின்னுவின்கு அது சர்வாதிகாரம்  
அளி த்துவிட்டது.

இன்னும் இருவர்

அகில-திலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் இன்னும் இருவரைத் தன் அபேட்சகராக நியமித்திருக்கிறது. அவர்கள் பின்வருவோராவர்,

**ஸ்ரீ T. இராமலிங்கம் அத்வக்காத்  
பருத்தித்துறைத் தொகுதி.**

தீர்மானம் : தேவே  
தீர்மானம் : தேவே

5 | \_\_\_\_\_

துக்கு மூலகாரணமாகும். உணவுப் பொருள்களைக் கப்பலில் இருந்து இறக்கச்செல்லும் தொழிலாளர்மீது குண்டு வீசதல், புகைராதவண்டிகளுக்குள் வெடிகுண்டு வைத்தல், புகைராதப் பாதைகளில் உள்ள புரி ஆணிகளைக் கழுந்திவிடுதல், தம் கொள்கைகளுக்கு விரோதமாக உள்ளவர்கள் மீது வசைபூராணம் பாடுதல் என்பனவற்றை தீந்த இடத்தசாரிக் கட்சிகள் செய்துவந்தமையும், தேர்த்தகாலம் நெருங்க வெருங்க இத்தகைய பயங்கரதியக்கங்கள் பெருகும் என்ற எண்ணமுமே, குறித்த சட்டத்தை இயற்றும்படி அரசாங்க

ஒப்பையத் துண்டிவிட்டன என்க,  
சென்ற அக்டோபர் மாதத்தில் நிக  
முந்த வேலீசிறுத்தத்தின் பமனுக  
யாழிப்பராணம் வந்த ஓர் புகைரதம்  
கவிழ்க்கப்பட்டதம், அதில் ஏறி  
வந்த பிரயாணிகள் அடைந்த உயிர்ச்  
சேதம் போருட்சேதமும் எப்போதா  
வது மறங்கறபாலனவல்ல. சமசமா  
ஜிகளே அந்த ஆபத்தக்கு மூலகார  
ஈர் என்பது பகிரதங்க  
மான விவயம். அத்தகைய பயங்கர  
மான சப்பவங்கள் இனியும் திகழா  
திருப்பதற்கு இப்போது நிறைவேற்  
நடப்பட்டுள்ள சட்டம் அவசியமென  
அரசாங்கசபை உணர்ந்திருக்குமா  
னால், அதிகாரிகளுக்கு இவ்விஷயத்  
தில் ஆதரவளிக்கவேண்டியது அமை  
த்தையும் சமாதானத்தையும் விரும்  
புதுப்பும் செய்யுமால்

# இலங்கைக்குச் சூப்பர்டிஷன் அந்தஸ்து?

சென்றியக்காவில் சுட்டோழச்செய்த!

# நம்முன் நிற்கும்பெளியபணி

(நமது அரசியல் நிருபர் எழுதுகிறார்)

**G**ன்ற சனிக்கிழமை நீர்கொழும்பில்

நிகழ்த்தகூட்டம் ஒன்றிற் சொப்பாறி  
பொறிவு செய்த மிஸ்ரர் சென்னையக்கூ  
ர் விஷயத்தை பேளியிட்டார் இந்த  
இலங்கைக்கு மகத்தான மாற்றமும் நன்றா  
மையும் விளங்கக்கூடிய செய்தி ஒன்று  
லண்டன் குடியேற்றநாட்டு மாந்திரியிடப்  
இருந்துகிடைத்தரூக்கிறதென்றும் அதன்  
பயனாகத் தன் வாட்கையின் லட்சியமே  
பூர்த்தியாகவிட்டதென்றும், இதனையிடப்  
இந்த இலங்கையில் வாழும் சுகல மக்களும்  
ஆனந்தமடைய வேண்டுமென்றும் மிஸ்ரர்  
சென்னையக்கா அந்தச் சொற்பொறியில்  
குறிப்பிட்டார். லண்டனிலிருந்து கிடை  
த்த செய்தி என்ன? இலங்கைக்குக் குடியேற்றநாட் டந்தஸ்தாகும் சுயராஜ்யம் வழங்க பிரிட்டிஷ் மாந்திரசபை தீர்மானித்துவிட்டதை அறிவிப்பதே அச்செய்தி என்று அரசியல் வாதிகள் பேசிக்கொள்ளுகின்றனர். இது எவ்வளவு நூராம் உண்மை என்பது இப்போது சொல்லுதற்கில்லை. ஆனால் மிஸ்ரர் சென்னையக்காவின் தனியிலிருந்தும், தின்கிளாஞ்சில் உள்ள தொழிற்கட்டியரசாங்கம் இப்போது சொல்காலமாகத் தனது சக்கிராதிபத்திய நாடுகள் விஷயமாக அநுட்டித்துவரும் கொள்கையிலிருந்தும், இலங்கைக்குச் சுயராஜ்ய அந்தஸ்து கூடியசீக்கிரம் அல்லது உடன்மேயே தொடுக்க பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் நிச்சயித்திருக்கால். அது ஆச்சரியம்விளைக்கக்கூடிய செய்தியல்ல.

“ಆಲ್ ಮಿನಿ ಯಾರ್ ಸೆಪ್ಪಾನ್”

குடியேற்றாட்டந்தல்தாம் சுயராஜ் மூலம் என்றால் என்ன? இதனை ஆங்கிலத்தில் ‘பொமினியன் ஸ்ரோற்றஸ்’ என்பார்கள். பிரிட்டிஷ்வார் அந்தக் காலத்தில் தமிழாடகிய இங்களாக்கதை விட்டு வெளி யேறி ஏழையை நாடுகளிற் போய்க் குடியேற நினைகள். இவர்கள் ஆஸ்திரேலியா, நியூவீலில் து, கண்டா, தென் ஆபிரிக்கா என்னும் நாடுகளிற்கென்று குடியேறி அங்கே வசித்தபடியிருால், இந்நாடுகளைப் பிரிட்டிஷ் பொமினியன்கள் என்பார் இப்படிக் குடியேறியுள்ள வெள்ளைக்காரர் சுயராச்சியம் வேண்டினர். ஆலால் ததாந்தாட்டை விட்டுப் பிரியவும் இயைங்திலர் எனவே, அவர்கள் தம் தாந்தாட்டின் தொடர்பை வைத்துக்கொண்டு எல்லா விவசங்களிலும் பூரண சுயராச்சிய மனுபவிக்கா அவர்களுக்கு அந்தல்துக் காலங்தோறும் பிரிட்டிஷ் தரசாங்கத்தால் வழங்கப்பட்டது இந்தச் சுயராச்சிய அந்தல்லைத்தேயே ‘பொமினியன் ஸ்ரோற்றஸ்’ என்று ஆங்கிலத்திலும், குடியேற்றாட்டந்தல்து என்றுதமிழிலும் கூறுவார். இத்தகைய அந்தலைத்

இதுவரை வெள்ளையர்னாடுகளுக்கிடையில் வழங்கப்பட்டுவர்ந்தது. ஆனால் வருகிற ஆகஸ்டு மாதம் 15-ம் திங்டிக்குப் பின் இந்தியாவுக்கு அது ஓர் அரசியலை நிர்மணித்து நிச்சயிக்கும்வரை—இதே டொமினியன் அந்தஸ்து அளிக்கப்படவிருக்கிறது இல்லங்கைக்கும் இந்த அந்தஸ்துக் கிடைக்குமானால் பிரிட்டிஷ் அடிமை நாடுகளில் இரண்டாவதாக டொமினியன் அந்தஸ்துப் பெறவது எம் நாடேயாகும்.

○

எம் கருமத்தை நாமே நிருவகிக்கக் கரு  
யம் ஆற்றுவராக.

சம்சார ஜிகாலுக்டு

இதுவரை இந்தாடு பிரிட்டிஷ் ஏகாதி பத்தியத்தின் வாலில் தொக்கியிருக்கிறது என்றும், அதன் பொருட்டு மிஸரர் சென்றாயக்கா போன்றவர்களே காரணர் என்றும் கூறி, அந்த வகாதிபத்திய வாடிகளை “விரட்டியடிப்பதற்காக” பலவிதமான கலகங்களையும் தொல்லைகளையும் கம் சமசமாஜிகள் பலர் செய்துவந்தனர். அவர்களுடைய வளரியான பிரிட்டிஷ் அதிகாரப்பீடும் மறைவலிருக்கும் ரேத்தில், சமசமாஜிகள் நிலைமைக்குத் தக்கவாறு தம் கொள்கைளை அமைத்துக் கொள்ளுதல் நலம்; கல.ம், புரட்சி, வேலை நிறுத்தம், இரத்தக்களின் என்ற பதங்களை இவர்கள் இனிமேலும் விடவேண்டும். “எவ்விரும்பராபரன் சங்கிதிப்பதாகும், இலங்குமாங்கர் உடல் அனைத்தும் ஈசன் கோவில்”. “எல்லாரும் இன்புற்றிருக்க நினைப்பதுவேயல்லாமல் வேறொன்றியேன்பாபாமே”, என்றிவ்வாறு கூறிப்போக்குதனர் எங்கள் முதாதையர். ஹிங்குங்கள், பெனத்தர்கள் சரய்பில்சமதர்ம இரத்தம்—தூயசமதர்ம இரத்தம் யுக்கணக்கில்—ஊறியிருக்கிறது. அப்படிப்பட்டங்களுக்கு, ருவிச்சி சம்மட்டியும்சத்தகமும்! “வேண்டி” தல்லை. ருவிச்சி வோகங்களான “வீழ்க், ஒழிக், மாஸ்க்” என்ற அமங்கலப்பதங்களமக்குவேண்டிய தில்லை. “வான்முகில் வழாதுபெய்கி” மலி வளம் சுரக்கி! மன்னன் கோன்முறையரசு செய்கி! குறைவிலா துயிர்கள் வாழ்கி நான்மறை யறங்க ணோங்கி! நற்றவும் வேள்விமல்கி! மேன்மைகாள்சைவநிதி—சமரசத்தை—சமாதானத்தை—அமைத்தியை—ஆதாரமாகக் கொண்ட தெய்லீக்கச்சை—நீதி விளங்குகலைக்கெல்லாம்! என்று கர்த்திப்போம். இதுவே நாம் ஈடேநவழி.

இலங்கையில் இந்தியாவின் அரசாங்கப் பிரதிகிதியாக கயமிக்கப்பட்டுள்ள பூர்ஜாத் வி. வி. கிரி சென்ற வராம் கஞ்சம் ஜில்லாவில் செய்த ஓர்சொற்பொழிவில் இலங்கைவாழ் இந்தியர் கிலையைக் குறிப்பிட்டார். இலங்கையில் இன்று ஏறக்குறைய 10 லட்சம் இந்தியர்கள் வசிக்கிறார்கள்; இவர்களைக் கேவலம் அடிமைகள் போலக் கீழ் நிலைமையில் வைத்து கடாத்தாமல், இலங்கையரசாங்கம் அவர்களுக்குச் சம அந்தஸ்தும் சம உரிமையும் மழுங்கத் தாம் முயற்சி செய்யப்போலதாக பூர்ஜாத் கிரி அறிவித்தார். உவர் இலங்கைவாழ் இந்தியர் கைக்கொள்ளவேண்டிய முறை கூபும் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்.

“ஒந்தியர்களும் தம் கடமைகளையும் பொறுப்புக்களையும் நன்கு உணர்ந்து நடந்துகொள்ளுதல் வேண்டும். இந்தியாவில் ஒரு காலும் இலங்கையில் ஒருகாலும் வைத்துக்கொள்ளாமல், இலங்கையைபே இவர்கள் தாபகமாகக் கொண்டு அந்நாட்டு மக்களின் நன்மை தீமைகள், வாழ்வு தாழ்வுகளிற் பங்குபற்றி அவர்களுடன் பூர்வான ஒற்றுமை பூண்டு நடத்தல்வேண்டும்.

“இலங்கையரும், இந்தியரைக் கேவலமாக நடத்தாமல், அவர்களுடன் சகோதரத்தவும் பராட்டி நடக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.”

## இந்திய அரசியல்

# சுக்கரவர்த்திப் பட்டம்

இனி பின்டிலூ் மன்னாக்கு இல்லை



చక్కగావర్తులు పడ్డయి

இந்தியாவில் இப்போதுள்ள அரசியல் முறையை மாற்றி “பாகிஸ்தான், ஹிங்கான்தான் என்னும் இரு டொமினியன் களை அமைப்பதற்கான சட்டம் ஒன்று மிகவும் சீக்கிரத்தில் நிறைவேற்றப்படும் என்று தெரிகிறது. இந்தியா டொமினியன்களாகப் பிரிக்கப்பட்டால், பிரிட்டிஷ் மன்னருக்கு இப்போதுள்ள சக்கரவர்த்திப்பட்டம் இல்லாதுவிடும். இங்கிலாந்தினதும் டொமினியன்களினதும் அரசர் என்றே அவர் அழக்கப்படவோர். ஆனால் பெயர் அளவில்தான் அரசாங்கம் இருப்போயேன்று அதிகராம் முழுவதும் இந்தியாவுக்கே இருக்கும்.

ஏத்திய அரசாங்கத்துக்கு  
அநிக அநிகாம்

பிரிட்டிஷ் மாநிலங்களைப் படித்து ஆண்டும் மாதம் 16-க் கிடத்தி வெளியட்டுவது அறிக்கைப்படியே இப்போதுள்ள அரசு மலையாளம் பை அமைக்கப்பட்டுவேலை செய்துகொண்டு உங்க அறிக்கையின்



# உலகம் பலவிதக் கதை

(୪୩୭୮୮—୧୮)

“காத்தியேயிடமுந்த ஏட்டுள்கிரி”

பரிமளம் இரண்டு கீடிஷத்திற்கு மேற்பட அங்கு சில்லாது தனது அறையுட் சென்றால்; பின்னருஞ் சற்றுநீரம் கல்யாண விஷப்பக்களைப் பற்றி வேலாயுததும் மனைவியும் முரு கேசனும் வீஜபரத்தினமும் கலங்கு பேசி சிச்சயித்துக் கொண்டனர்; முருகேசன் “அண்ணே, நான் இனி மேல் வருவேன்; இன்று பார்க்க வேண்டிய இன்னுமொரு ஆவசியக மான கருமழுண்டு; போய்வரவிடை தாருங்கள்” என்னும், வேலாயுதம் மனைவியும் அவனுக்கு விடை கொடுக்க, வீஜபரத்தினமும், “மாமா, மாமி நானும் போய்வருகிறேன்” என்னும், “ஓம, போய்வராருங்கள்” என்று இருவரும் சொல்லிவிட்டு வேலாயுதன் புன்னக்கசெய்ய, உவன்மனை நானத்தினால் தலைதுணிய, முருகேசன், “என்ன ஜூயர, கொத்திலேஇடு முந்தி எட்டெனகிறீர்; கல்யாணம் விறைவிற்ப பின்னல்லவா மாமன் மாமி’என்பதுள்ள ரூசால்லிப்பரிகசி த்துக்கெரண்டு விடுயரத்தினத்துடன் மீண்டான்; யன்னலின் உட்புறத்தே நின்றபரிமளம் நின்றுவிட்டுச் சுரேலென அவ்விடத்தை ஏட்டக்கந்தமையை யும் அங்குளம் அகலுடபோது அவள்தன் மகதகைச் சுழித்தபடி விரைந்து போன்றமையையும் அவளுடையது. அது அங்குத்துக்கெரண்டாள்; தாய் அங்கே வந்த வீஜபரத்தினத்தை மாப்பிள்ளையென்று சொல்லாது மாப்பிள்ளை பகுதியைச் சேந்த ஒரு ஆள் எனச் சொன்னபோது, மகளும் அது சிசந்தானென்ன நாயிபே அங்கே வந்தாள்; ஆனால், அவள் அங்கேவந்த போது, வீஜபரத்தினம் இருந்த கிலையும் செய்துகொண்ட அங்காரமும், அவளைப் பார்த்த பார்க்கவெட்டு அவனை தனக்குப் பேசிய மாப்பிள்ளையெனப் பரிமளம் அயிர்க்கும்படி செய்துவிட்டன: தன்னுடைய வயசை தூரண்டாற் பெருக்கினாலும் அந்த ஆடவனுடைய வயசை பெருக்கிவந்த தொகையைக் காட்டிலும் அதிகமாகவிருக்கு மென்றெண்ணினால்: அவன்தாரமிழந்தவனென்பதையும் அவள் முந்திய கேள்விப்பட்டுள்ளாள்: இவர் தம் மைப் பிற்காலத்திலே பாக்கப் பராபரிக்கத்தான் இப்பெழுது ஒருதாரத்திலைத் தேடுகிறார் போலுமென்று பரிமளம் தன்னளவிற் கின்தித்தாள்; பெற்றபிள்ளை விஷபத்திலே தன்தாய் தனக்கு உண்மை சொல்லாமல் மாப்பிள்ளை பகுதியைச் சேர்ந்த ஒருஆள் எனச் சொன்னதாந் தவறு குறென்ற தாயையிட்டும் பரிமளம் கிறது துபரப்பட்டாள்; வந்த வெள்ளம் கணமற்று கீரையும் அள்ளிக் கொண்டு போக முடியுமா? என்னைப்பற்பாமல் எனக்குக் கல்யாணம் நடக்கப்போக தா? நடப்பதைப்பார்ப்போம்! என்ற சிந்தனையோ டிருக்கும்போது தாய் அவளிருக்கும் அறையுள்வந்தாள்.

## ફોર્મારી? મનોરી?

வந்தவள் தங்கள் பிள்ளை கவலை  
 போடிருப்பதைக் கண்டு திடுக்குற்ற  
 “கண்ணே, பரிமளம், என்னடியம்மா  
 கவலை” என்று பரிவுடன் வினாவ,  
 “கவலையொன்றும்தலையம்மா, சற்று  
 முந்தி முருகேச அண்ண நூடன்  
 இங்கே வந்த ஆள் மாப்பிள்ளை பகுதி  
 கைச் சேர்ந்தவரென்றீர்களே, இவர்  
 அவருக்குச் சிற்றப்பரா? மாமனூரா?  
 அதனைத்தான் கறியவிரும்புகிறேன்”  
 என்று சிற்து சிற்றமுங் கவலையும்  
 கோக் கேட்டாள்; மகள் இப்படிக்  
 கேட்டபோது தரய் திகைத்தாள்;  
 செய்த ஒழுங்கெல்லாம் குழும்பிலன  
 போலுமென்றெண்ணிக் கவலைப்பட்ட  
 டாள்: ஆனாலும் தன் னுள்ளக் கவ  
 லையை மகளுக்குக் காட்டாளரய்

“என், கண்ணே, அப்படிக் கேருய்” என வினவதும். “அற்றான் அம்மா” என்று பதில் சொன்ன மகள்; ‘முருகேசுவைத்து கேட்கவேணும், எனக்கு முன் தெரியவில்லை மகளே’ என்று தசொல்ல, மகள் “முறை தெரியாறன் அம்மா, கல்யாணஞ் செய்வைக்க யோசிக்கிறீர்கள்” என்று மளம் மீளவுஞ் சடச் சொன்னு “என்னவேர, எல்லாம் விதியின்பாதானே நடக்கும்” என்று பெருமூச்சடன் தரய் சொல்ல, “அதுதா அம்மான்னம்பிக்கை” என்றால்மகதாய் சற்றுரோம் யோசித்துவிட்களைத்தாவுடன் பார்த்து, “எங்க கண்ணே பரிமளம், ஏனடியம் இந்தநேரத்திலே கவலைப்படுகிறோ என்று கேட்க, மகள் “அம்மா, வேயே பயிரை மேப நினைத்தவா பெற்ற பிள்ளையை வஞ்சிக்க நினைப்பது சரியல்ல; நான் உங்களுக்கு பாரமாக இராமல், வறுமையிர்கையையாய்க் காலங்கழிக்க வகையேன்; எனக்கு இப்போதைக்கு கல்யாணம் வேண்டாம்; நீங்கள் தயிர்களோ, உற்பிர்களோ, அதீநான் அறிவேன்; சற்று முக்கி இங்குத் தேவன் போனவர்தாம் முருகே பேசிய மாப்பிள்ளையன்பதில் எளளவுஞ் சக்தைக்கிலை; அந்த ஆளின் வடகிற்கும், என் வயசிறமிடையில் இருபது இருபத்திரண்டு ஆண்டுகள்வித்திபரசமிருக்குமென்னினக்கிறேன்: அவருடைய முதலாம் உயிரோடிருந்தால், அவர்களைப்பொன்ற ஒரு மகளைப் பெற்றுப் ப்பராம்மா; உங்கள் மகளுக்கு ஒரு ஆடவளைச் சேர்த்துகிட்டாற் பேறும்; உங்கள் பாரமும் நீங்கவிரெண்பதுதான் உங்கள் நோக்கத்தோலிருக்கிறதம்மா; பின்னைகள் சிரகச் சிறப்பாகப் பெற்றுப் பெருவாழுவேண்டுமென்றீரக்கத்துடைகளானம்மா, பெற்றுர் தம் பக்களுக்குக் கல்யாணஞ் செய்து வைக்கவேண்டும்: அப்படிச் செய்து வலத்தபின் நடப்பதைத்தான் சிதிவசமென்று சொல்வது தாயே அந்தால் பொய்வார்க்கவேண்டும்”

உங்தச் சம்பந்தம் எனக்கு இஷ்டவில்லை; என்னையிட்டு சீங்கள் கவலப்படாதீர்கள்; ஆங்காலம் மெய்ருந்த வேண்டாம் அம்மா; தாரையாழித்தொரு சூலில்லை யென்றாழி என்னைப் பெற்று அருமையரக வளத்த காயராதலினால் உங்களுக்கு என்னுள்ளக் கிடக்கை ய வெளிட்டேன்: வேறெறவருக்கேனும் வளவிப்பிடமாட்டேன்; நான் உதக

நூக்குச் சொன்ன இவைகளை நீங்கள்

ஏன் அப்பருக்குத்தானும் வெளியில்  
இணை சமீப மூலம் நோய்

வண்டாம்; “உங்கள் மகளுக்கு  
இந்தச் சம்பந்தம் சும்மதுவில்லை”

பன்று மாத்திரங் தொல்லியிடு

உல்லாசமாக சொல்லியந்து  
ஓ; ஆனால் அப்பரைக் கவலைப்பட

பிடாதீர்கள்; நீங்களும் கவலைப்பட

வண்டாம்; தாரமுங் குருவுங்

“வைத் தாயே” என்று கண்களில்  
நடக்கும்பட்ச் சொல்லி வருகிறோம்.

ததுமபச சொல்ல முடித்தான்  
ரிமளம்: ஆகனையவகாணிக்க தயங்க

நூல்கள், அதனுடையதானதுத் தாமரை மூலம் கலங்கிப் பின்னொருவரை

நன் தேர்க்கொண்டு தன் மகளையுங்

தற்றினால்; மனைவி கவலையோடு

ஷபவளாய்த் தன்னிடம் வரக்  
ஷ் கே

ஷட் ரீவலர்யுதன் “என்ன விசே  
ஷ” என்ற அவையைச் சொல்

“என்று ஆவலுடன் கேட்க,  
ஏல்லாம் விசேஷங்கள்” என்றும்

କିମ୍ବା ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ

சால் டு, அதற்கிடையில் வந்த

சேஷ மென்னு” என்று மீட்டும்

வலோடு கேட்டான் வேலாயுதன்;

நதச சம்பந்தம் உங்கள் மகளுக்கு  
குப்பியில்லை போலி க்கிடையா?" என்

நுபபமலகை போன்றுக்கறது” என்  
வாய்மையை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன்

Digitized by Noorlaana  
noorlaana@gmail.com

க்குப் பிடிக்கவில்லை; இதை ஒழுங்கு பண்ணியதையிட்டு எங்களியும் மகள் குறைசொல்லுகிறார்கள்” என்று கவுலி மீதார மனையாள் பண்ணினால், மாடு பின்னையை எப்படி மகனுக்குத் தொடுத் தும்; அப்போது வந்தவர்தாம் மாடு பின்னையென்று சொல்லிவிட்டாய்; என்று ஆத்திரத்தோடு கேட்டாக கணவன்; நான் ஒன்றும் சொல்ல வில்லை; இது சத்தியப்; மகள் ஏதோ அயிர்த்துக் கொண்டாள் இந்தக் காலத்துப் பின்னைகளுக்குச் சொல்லிக்கொடுக்க வேண்டுமா; அந்தப் பேய்த்தனங்க ளைல்லாம் எங்கள் காலத்திலும் உங்கள் காலத்திலும்லவர இருந்தது....” என்று மனைவி சொல்லியிடிப்பதற் கிடையில் “மகனுக்கு ஏன் விருப்பமில்லையா?” என்று வேலாயுதன் கேட்டு, “வயசு வித்தியாசங்காரன்; வந்த இந்த ஆள்மாப்பின்னையின் சிற்றப்பாவர்? மாமானாரா? என்று மகள் என்னைக் கேட்கிறான்; இதற்கு நான் என்ன பதில் சொல்வது: ஆனாலும் நான் ஒன்றும் பேசாமல் இன்றேன்; அதன்பின்னாத தான் பெற்றூர் காங்கள் பெற்ற பின்னைக்கும் வஞ்சகம் நினைக்கலாமா என்று என்னைத் தெள்ளத்தெளியிக் கூட்டாள்-மகள்; அல்லாமலும் இந்த நேரத்தில் வந்த ஆளை மாப்பின்னையின் சிற்றப்பாவான் மாமானார்தான் என்று சொல்லிவிட்டு, கல்பாணச்தினத்தன்று அன்று வந்த இயார்தான் தனக்கு மாப்பின்னையென்பதை நீரிற் பார்க்கும்போது என்ன நடக்கும்? அப்போது கல்பை ணம் குழம்பி அவரானப்படுவதைக் காட்டிலும்; திப்பொழுது பேச்சளவிற் குழம்புவது நன்மைக்குத் தானே” என்று சமாதானஞ் சொன்னால்மனைவி; கேட்டவேலாயுதன் “நீ சொல்வதும் நியாயந்தான்; ஆனால் அந்த ஆள் எங்கள் பேச்சை கம்பிப் பொன்னுருக்குதல் தாலி கொடிசெய்வித்தல் முதலிய ஆபத்தங்களைச் செய்தாயிற்றே: இனி மறத்தால் என்ன சங்கடங்கள் நேருமே என்பதையிட்டுத்தான் யோசிக்கிறேன்” என்றான் வேலாயுதன்; “அதிற் நாங்கடமிருக்கிறதுதான்; ஆனால் பெண்ணுக்குப் பிரியமில்லாத சம்பந்தத்தைச் செய்து வைத்துவிட்டு உள்ளான் முழுதஞ் சங்கடப்படுவதைக் காட்டிலும் இந்தச் சங்கடம் ஒரு நாள் இரண்டுரளிலே தீர்க்குவிடும்; முருகேச வருகார்தானே; அவரோடு கலந்து யோசிக்கு அவர் மூலமாகவீ சரிபண்ணிக் கொள்ளுவோம்; இருந்தாலும், இந்த மாப்பின்னையென்னைத் தான் கேளிற்பார்க்கவேண்டுமென்று இங்கே வந்தமையினாற்றுன் இவைகளைல்லாம் நேர்த்தன” என்று சொல்லிக் கவுலிப்பட்டான் வேலாயுதன்.

“இ ணுக்கு ஓய்யாக இப்புறியீர பேள்ளில்லை”

“முருகேசக்ரே, ஸ்ரீ இந்தப் பெண்ணைப் பற்றிப் பாராட்டுச் சொன்னது போதாது; இவாங்கு ஒப்பாக திப்புவியிலே பெண்கள் மாருமில்லை யென்று சொல்லாமல்; நானும் இந்தவூர் தொடக்கம் இந்தியா சிங்கப்பூர் மலர்யங்கடு முதலிப் தேசங்களைல்லாஞ் சென்ற சென்று ஆங்காரங்குள்ள வினோதங்களையும் சிறப்புக்களையும் பார்த்திருக்கிறேன்; ஆனால் இப்படியான சுந்தரியை நான் கண்ணாரக் கண்டதில்லை; புவனத்தோடு கூடிய வயசு; வயக்குத்தக்க தோற்றம், தோற்றுத் தீர்க்கு ஏற்ற வனப்பு, வனப்புக்கு ஶாய்த்த குணம், குணத்துக்குத் தகுத நடை! இப்பெண்ணைப்பற்றி ஸ்ரீசால்லியபோது கணவுக்கு மேற்பட்டச் சொல்லுகிறீரன்று உம்மீது நீந்தேகங்கொண்டது என்றேற்குற்றம்; ஆனாலும் காரியமில்லை; பெண்ணையை நாட்டுப்பார்த்துகின்குதான் பொடிமாலையைக்கும் அபியர் த

சக்கரவர்த்திய் பட்டம்  
(இம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மல் தாங்கள் ஒன்றுகேர்ந்து பிரிட்டிஷ் சார்ட்ராஜ்-பத்திலேயே டொமினியன் அத்தஸ்துடன் இருந்தால் என்ன என்றும் யோசிக்கின்றன. இவர்கள் அப்படி நினைத்தால், அதற்குப் பிரிட்டிஷார் ஆதாவு அளித்தால் இருபகுதியாக்கும் ஆபத்துத் தான் என்பதைக் காங்கிரஸ் பட்டவர்த் தனமாகத் தெரிவித்துவிட்டது. இச்சமஸ்தானங்களால் தனித்துவாழ முடியும் என்பதெல்லாம் பகட்டுரைகள். ஹிங்குலைதானில் பூரண் சுமார்க்கியம் அமைக்கப் பட்டவுடன் இச்சமஸ்தானங்கள் மனவில் கட்டிய வீலிபோல் தடத்தவேண்டும் வீழ்க் குதிடும். அதற்கு முன்னரோயே அகன்ற ஹிங்குலத்தொனத்திற் சேரவேண்டுமென்று பரோடா, குலாலியூர் முதலாம் பல சமஸ்தானங்கள் தூரதிருஷ்டியுடன் ஏற்கென வே தாசியல் நிர்மாணசபையிற் சேர்ந்து விட்டன. மற்றும் சமஸ்தானங்களும் கூடிய சீக்கிரம் சேரவேண்டுமென்று காங்கிரஸ் நேசபாண்மையான ஓர் எச்சரிக்கையை இப்போது விடுத்திருக்கிறது.

இந்தியச் சட்டசபை

இப்போதுள்ள இந்திய மத்திய சட்ட சபை இன்னும் சில தினங்களிற் கலைக்கப் படலாம் என்று தெரிகிறது. ஆகஸ்டேஸ் 15-த்திக்கும் துவான் ஹிங்குலதான், பாட்சை தான் என்னும் இரண்டு ராச்சியங்களும் அமைக்கப்பட்டதும், இப்போதுள்ள மத்திய சட்டசபை கலைக்கப்பட்டுவிடும், இப்போதிருக்கும் அரசியல் நிர்மாணசபையே ஹிங்குலத்தொன் சட்டசபையாக இருக்கும் அதில் இருந்தே ஹிங்குலத்தொனின் மாநிக்கன் தெரிவுசெய்யப்படுவார்.

நிராகரிக்கவேண்டும்

காங்கிரஸ் பாராளுமன்றம் என்னும் காங்கிரஸ் நிருவாகசபை ராளைத்தொடக்கம் கூடி கடைசியாய் வெளிப்பிடப்பட்ட பிரிட்டிஷ் ஹிங்கையைப் பரிசீலனைசெய்யும் பிரிட்டிஷ் அறிக்கையைக் காங்கிரஸ் தலைவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டனர். எனவே காங்கிரஸ் பாராளுமன்றம் அதனை ஊற்றி தம் செய்யும் என்று எதிர்பார்க்கவாரும். ஆனால் ஜக்கியராணாச் சட்டசபைத் தலைவர் பாடு புருஷோத்தமதால் தான்னான் அவர்கள் இந்த அறிக்கையை நிராகரிக்கவேண்டும் என ஓர் தீமானம் எடுத்தானார் என்றும் தெரிகிறது.

ஆங்கிலம்

மூற்று மார்ச்தில் ஆங்கிலம் எழுதப் பேசப் பயிற்றிவிடலாம்; ஓய்வுள்ள நேரத்தில் நீரே வீட்டில் படித்துக் கொள்ளலாம். தபால் மூலமாகவே நாங்கள் பயிற்றி வருகிறோம்; மாசவேநாம் கூப 2-50.

அற்பல் ஹால் தபார் பெட்டி இ. 649

கொழும்பு  
Postal School  
P. O. Box 649  
Colombo.

Std 19 27-5 — 26-8-47

அத்தையும் என விஜயத்தில் நீர் ண்ட சுரமத்தையும் நான் உள்ளடி உணர்வகளேன்; எனக்குத் தாரக வரவிருக்கும் இக்கண்ணி இல்லமியின் அவராமெலாம்; நான் சம்பத் பரத்தியமீபாக்கியம்” என்றுப்படி பெல்லாம் பேசிக்கொண்டு ஜபாத்தினம் முருகேசனுடன் தங்கள் வீட்டிற்கு சேர்ந்தான். சேர்ந்தான் முருகேசனை விசேஷமாக உபரித்து, பணமும் பத்தாருபா அவக்குச் சந்மானமாகக் கொந்தான்; அவன் அடுத்தநாள் விஜயத்தினத்திடம் வருவதாகச் சொல்லிடுத்துத் தன் வீட்டிற்கு மீண்டான்; எங்கும் பரிமாதத்திற்கும் கல்யாம் நடத்தந்காகிய காபதினத்திற்கடியில் இன்னும் எத்தனை நாளை, நாட்கள் விரைவிற் கழிப்பவில்லையே பென்ற சிக்கத்தினேயாக்குஞ்சின்விஜயர்க்கினம், (வாய்ம்)

## பிரசித்த விளம்பரம்

பிறிமியர் ரேட்டிச்சாய்ப்பின் கிளை ஸ்தாபனம் ஒன்று காங்கேசன் துறையிலே, யாழ்ப்பாணம் — காங்கேசன்துறைப் பெருந் தேருவி லுள்ள 210-ம், இலக்க இல்லத்தில் நிகழும் 1947—ம் ஆண்டு ஆணி மாசம் 11-ந் திதி புதன்கிழமை தோட்கம் திறக்கப்பட்டிருக்கிறது



அனோவோரும் இதை ஆதரிக்கும்படியாய் பரிவாகக் கேட்கப்படுகின்றார்கள்.

## பிறிமியர் பேக்கற்

(1865-ம் ஆண்டு ஸ்தாபிக்கப்பட்டது)

பேதருப்பிள்ளை ரேட்டிச்சாய்ப்பெனப் பிரஸ்தாபமாக அறியப்படுவது

ரேட்டி, மிஸ்கற்வகைகள், கேக்குகள் செய்து கொடுப்பதில் முதன்மைவாய்ந்தது

யாழ்ப்பாணமும், காங்கேசன் துறையும்

பேக்கற், ஸ்ரோர்ஸ் & கவே,

தெவிபோன்: யாழ்ப்பாணம், 63.

Std 22 6 6.47—6.7.47.

விளம்பரமின்றேல் பெரும்னைய்வை

## இலங்கை வங்கி

(1938-ம் ஆண்டு 53-ம் இலக்கக் கட்டனைச் சட்டத்தின்படி கட்டபூர்வமாக இரண்கப்பட்டது)

இலங்கை அரசாங்கத்தின் வங்கிக்காரர்

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| வாக்கள்க்கப்பட்ட மூலதனம் | ரூபா 4,500,000,00 |
| கொடுக்கப்பட்ட வேதனம்     | ,, 3,000,000,00   |
| சேமநிதி                  | ,, 2,600,000,00   |

தலைவர்க்காரியாயம்:- பிரிஸ்ரல்வீதி, கொழுப்பு.

நியுமோர்க் டிஜென்டுகள்:- ராவிஸ் ட்ரஸ்ட் கார்பனி.

எண்டன் டிஜென்டுகள்:- பார்க்மீனேஸ் வங்கி

கிளைக்காரியாயங்கள்:- புக்கோட்டை, (கொழுப்பு) கண்டி, காலி. தீருக்கோவைகி, பாளந்துறை, குராக்கி (பைய நகரமாண்டபம்)

யாழ்ப்பாணத்துக் காரியாயம்:- 242, ஆல்பத்திரிரேட், யாழ்ப்பாணம், வாடிக்கைகாரர்களுக்குப் பல விசேஷ வசதிகள் இவ்வங்கி செய்துகொடுக்கின்றது.

நடைமுறைக்கள்க்கு:-

இலங்கையில் (திருக்கோணமலையை ஒழிந்த) உள்ள எல்லாப் பிரதான கரங்களிலும் மாற்றக்கூடிய “செக்” குகள் கொழிவன் இன்றிப் பெற்றுக்கொள்ளப்படும்.

சேமிப்புப் பணம்:-

ஆகக்கூடிய தொகை ரூபா 10,000. வட்டி நூற்றுக்கு வருடம் ஒன்றுக்கு 2 விகிதம் கேட்டாரே திருப்பிக் கொடுக்கப்படும்.

நிதந்த சேமிப்பு:-

இதற்கான விகிதம் முதலியவற்றைக் கேட்டு அறிந்து கொள்ளலாம்.

கடன்களும் பேந்தோக்கம் கடன் பெறுதலும்:-

அங்கீகரிக்கப்பட்ட பினையின் பேரிற் கொடுக்கப்படும்.

நடைமாற்று:-

இதற்கான ஏஜன்டுகள் உலகெங்கும் உண்டு.

மிருட்டு விவராப் பருதி:-

ஜி. ஓ. எச். கட்டிடம், மேர்க் வீதி, கொழுப்பு.

இந்தியா, மலாய்லாடுகளுக்கு அனுப்பக்கூடிய உண்டியல், தந்தி, மாற்றுப் பத்திரங்கள் விவராப் பருதி விசேஷ வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்படும்.

T. S. முத்துவிங்காரி

ஏஜன்டு,

(Std. 12 2-8—31-7-47)

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## பச்ந்த வேகியம்

கால

இதனால் மூலக்குடி, இருமல் பித்தப் பாண்டு, குன்மஹாவு, நெஞ்செரிவு, கைகால் வலி, அசதி, அஜீரணம், வயிற்றுப் பொருமல், புளித்த ஏப்பம், மலச் சிக்கல், பீனிசம், பார்வைக் குறைவு, வெள்ளை, குளை, சந்த வாய்வு, பிரமேகம் முதலிய வியாதிகள் குரியினைக் கண்ட பனிபோல் நீங்கும். இந்தியம் கட்டுப்பட்டு, தேக புஷ்டி, வஜ்கரம், பலம் முதலானவை உண்டாகும்.

ஸ்திரீகளுக்குண்டாகும் பிரதானமான வியாதியாகிய சூதக்கட்டு, பிரசவத்தால் உண்டாகும் பல கொடிய உபத்திரங்கள் தீர்த்த மாதவிடாய் குறைக்கு அல்லது அதிகமாய்க்காணுதலவர்களே நோய்களும் தீர்த்த, தேகத்துக்குப்பலம் உண்டாகும்.

ஒருஞ்சுதல் விலை ரூபா 25

அரைஞ்சுதலுக்கு ரூபா 12-50

கால்ருத்தல் ரூபா 6-25

விலாசம்:

க. ஆறுமுகம்பிள்ளை

கி. 156, செக்கடித்தெரு கொழுப்பு

Std. 1. 26—3—47 to , 1—4—48 Std 23. 6-6-47—6 6.48

நாய்பட்டனம் மார்க்கம்

சிங்கப்பூர், யினை

கப்பல்

## புறப்படுந் தேநி

கொல்லே — 18-6-1947

ஊஜாலா — 2-7-1947

கொல்லே — 16-7-1947

ஊஜாலா — 30-7-1947

தற்கால நோக்கடியாகச் சமாவீப் பதற்க ஏற்ற வசதிகள் செய்வதற்குத் தகுந்த அவகாசமாக்கும்நோக்கந்துடன் எம்பிடம் பிரயாணக் கீட்டுப்பேர் வெரைபுவேர் உடன்

பேயரத் தாமதமின்றிப் பதிவு செய்துகொள்ளுக்கள்

எஸ்.ஆர்.எஸ். நாதன்

15. சிவப்பிரகாசம் ரேட்,

ஜயாஞ்கோவிலடி :: வண்ணுப்பன்னை

உங்கள் வியாபாரம்

விருத்தியுற

வேண்டுமா?

\*

அப்படியானால்

இந்துசாதனத்தில்

விளம்பரங் செய்யுங்கள்

தலையில் கம்பதாஸன் பசட்டு 12.5 சவால் காடகம் 12.55 இந்திரவிதா ஒலிச் சித்திரம் 1 மணிலம்பர் 1-30 ஆங்கிலத் தில் செய்திகள் 1-40 எம் ஏக்மாணகிருஷ்ண பாகவதர் பாட்டு 2-45 முடிவு.

மாலை 5 மதுரை பி எம் வெங்கட கிருஷ்ணன் பாட்டு 5-40 ஆண்டான் பாகர விளக்கம் 6 ஆங்கிலத்தில் செய்திகள் 6-10 அறிவிப்புகள் 6-15 கிராம நிகழ்ச்சி கள் 7 எஸ் வேஷ்ட்ஹை-லெண்டின் பாட்டு 7-15 பாதைநெறி மோட்டார் ஓட்டுப வர்களுக்கு 7-30 தமிழில் செய்திகள் 7 45 எஸ் வி பார்த்தசாரதி பாட்டு 9 ஆங்கிலத் செய்திகள் 9-15 கைதி காடகம் 9-30 லண்டனிலிருந்து செய்திகள் 9-40 அறிவிப்புகள் 9 45 இருகுழலிசை 10 இசை வேளை இசைத்தட்டு 10-30 முடிவு

மாலை 5 பி எஸ் லலதாபாய் பாட்டு 5-0'0 தேவாராதனை 6 ஆங்கிலத்தில் செய்திகள் 6-10 அறிவிப்புகள் 6-15 கிராம நிகழ்ச்சிகள் 7 மூலை வாரிகள் 7-30 தமிழில் செய்திகள் 7-45 புத்தக விமர்சனம் 8 டி வி சமிக்காயம் பாட்டு 9 ஆங்கிலத்தில் செய்திகள் 9-15 கால்ச்வராஜை 8-30 எண்டனிலி நங்கி செய்திகள் 9-40 அறிவிப்புகள் வானிலை 9-15 முரி வைகுண்டம் எஸ் பரி சிவம்பிள்ளை பாட்டு 10 இசைவேளை 10-30 முடிவு.

## இந்துசாதனம்

ஆங்கில-தமிழ் பிரசுரங்கள்

பத்திரக்கிரயம் (முற்பணமாக ஒருவருடத்திற்கு)

வாழ்ப்பாணப்பட்டின் எல்லைக்குள். வெளியூர். மலாய்காட்டுக்கு.

ரூ. ச.

ரூ. ச.

ரூ. ச.

இந்துசாதனத் தமிழ்ப் பிரசுரம் 6—50

இந்துசாதன ஆங்கிலப் பிரசுரம் 6—50

இரு பிரசுரங்களுக்கு சேர்ந்து 10—50 13—50 15—00

பத்திரக்கிரயம் ம